

▲主犯姚元在右後方。

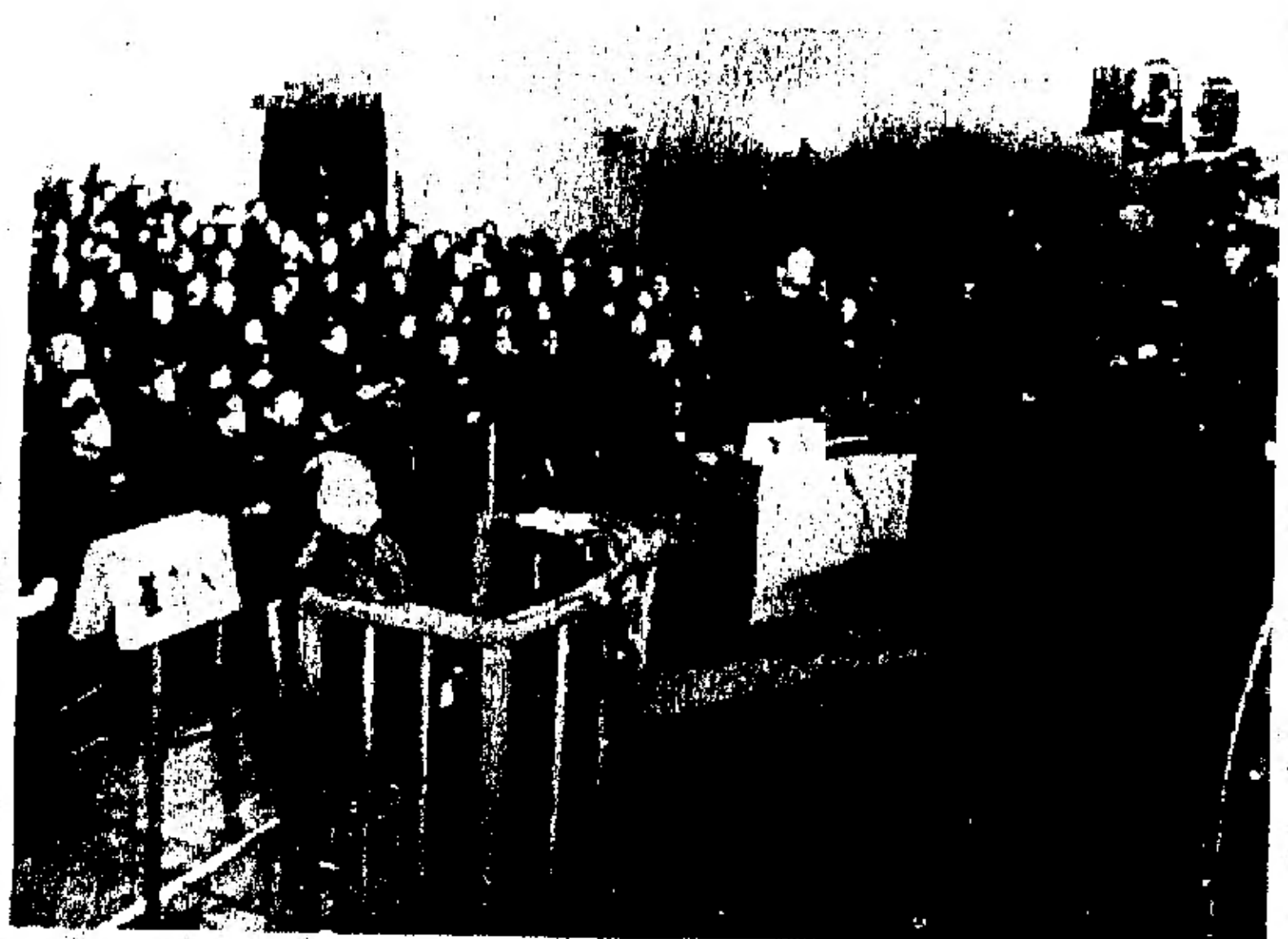


▲判第一罪後庭出，(一左前)楊白演影電名著。元文姚犯主執審庭

元文姚審續



▲審庭出元文姚



原，元文姚犯主執審庭判第一罪，日八月二十▲
。發作庭出木兆林人青員部輯編社誌維《旗紅》

八、葉軍臥室

葉軍臥室，位於南京路四號，係葉軍生前居住之處。該室面積約一百餘平方米，裝修華麗，家具齊全。葉軍生前在此居住，直至其去世。該室現已作為博物館開放，供遊客參觀。

葉軍，字季博，江蘇武進人。早年參加革命，曾任多個職務。其生平事跡豐富，對中國革命事業有重要貢獻。該臥室展示了其生活環境，是研究其生平的重要實物。

該臥室位於南京路四號，係葉軍生前居住之處。該室面積約一百餘平方米，裝修華麗，家具齊全。葉軍生前在此居住，直至其去世。該室現已作為博物館開放，供遊客參觀。

葉軍，字季博，江蘇武進人。早年參加革命，曾任多個職務。其生平事跡豐富，對中國革命事業有重要貢獻。該臥室展示了其生活環境，是研究其生平的重要實物。

該臥室位於南京路四號，係葉軍生前居住之處。該室面積約一百餘平方米，裝修華麗，家具齊全。葉軍生前在此居住，直至其去世。該室現已作為博物館開放，供遊客參觀。

葉軍，字季博，江蘇武進人。早年參加革命，曾任多個職務。其生平事跡豐富，對中國革命事業有重要貢獻。該臥室展示了其生活環境，是研究其生平的重要實物。

該臥室位於南京路四號，係葉軍生前居住之處。該室面積約一百餘平方米，裝修華麗，家具齊全。葉軍生前在此居住，直至其去世。該室現已作為博物館開放，供遊客參觀。

葉軍，字季博，江蘇武進人。早年參加革命，曾任多個職務。其生平事跡豐富，對中國革命事業有重要貢獻。該臥室展示了其生活環境，是研究其生平的重要實物。

該臥室位於南京路四號，係葉軍生前居住之處。該室面積約一百餘平方米，裝修華麗，家具齊全。葉軍生前在此居住，直至其去世。該室現已作為博物館開放，供遊客參觀。

《新聞週刊》引述美情報稱 波軍首腦向蘇提警告 如果干預決武力對抗

【華沙八日電】波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，引述美情報稱，波軍首腦已向蘇聯提出警告，如果蘇聯干預波蘭，波軍將以武力對抗。波蘭政府表示，波軍已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

蘇聯再次恫嚇波蘭 誣稱工會對抗政府

【華沙八日電】蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

蘇聯週八日再次向波蘭發出恫嚇，指波蘭工會正在對抗政府，企圖推翻現政府。蘇聯表示，如果波蘭不聽從蘇聯的指示，蘇聯將採取進一步行動。

波蘭在波蘭邊境 集結四十五萬大軍

【華沙八日電】波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

波蘭政府週八日發表聲明，稱波蘭在波蘭邊境集結了四十五萬大軍，以應對蘇聯的威脅。波蘭政府表示，波蘭已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

馬科利總統在訪問中 菲計劃解除戒嚴令

【馬尼拉八日電】菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

菲律賓總統馬科利在訪問中，菲計劃解除戒嚴令。馬科利表示，菲政府已做好一切準備，以應對任何可能的威脅。

估計農曆新年仍可食平鷄

昨在四
【本報訊】何文田愛民邨一間建築公司寫字樓，昨日下午遭四匪械劫，損失七萬元糧款。

劫被亦店草皮一咀沙尖及戶住一灣柴

童。昨日下午二時半，兩名男子持刀闖入尖沙咀摩地四十三號一四皮草公司打劫，掠去兩名男職員一千三百多元。兩職員曾輕度反抗，被匪刺傷手部，後被送院醫治。

中槍死亡一疑匪

警方欲知其身世

人士知悉有關死者資料的，可與他們聯絡，電話五一七七七。

兩巴加價影響巨大

狗隻被毀滅 本報訊
萬八千頭 宗親首
八月四日 以來
七號等五頭 症有
狗隻預防注射
二、三九百
九十六頭人追
殺滅。

一羣工人提出意見

工業福音團契明發表問卷調查

【本報訊】「福音團契」以兩巴申請加費一事，對工影響至巨，現正進行一項全面調查，透過該團分佈在全港工廠內之五十個小組三十一人，搜集對兩巴加價意見。問卷表中將列出協會、政府及該團契，以及該團契發給兩巴加價的工人昨日發表一些意見，包括：

①每月工資只增加百分之十二，若兩巴大權加價，必帶來一片加風，將工人招徠很大；②僱民有權利反對社會中的惡法，而兩巴加價一事與僱民有切身影響，港府有需要對此會中的問題及早向當局將兩巴加價延期延至明年七月，好讓僱民有足夠時間反求自利。

雙層巴士起火焚毀

幸乘客能及時下車未釀成災禍

【本報訊】一輛行駛中雙層巴士，昨晨在沙田獅子山隧道口着火焚燒，幸乘客及時逃出，未釀成災禍。

昨晨六時四十分，九巴一八九號雙層巴士，由劍橋C五八一，開往觀瀾，由沙田源禾邨開出，前經獅子山隧道，當駛至沙田獅子山隧道口時，司機發現有乘客自行下車，於是通知客下車，以防萬一。後來消防員抵達，不果將火撲滅，但巴士全車已嚴重受損。

署長程尚文昨天透露

五年內興建十萬間

屆時每千名六旬老人中有四人可入住

【本報訊】社會福利署長葛洪昨宣佈，十七個樓宇的老院建築計劃將於工作正進行中。火知家，將於九十年式中機變式家庭型的委員會。

計老人服務計劃程序：計劃中，所出及七同意各項設施，由該項部及志願僱用。

排一千四百個住宿名額，到一、二、三至八年度，共需撥六個月院所，名額約有九百個。

他說：「增建院

日人俱樂部婦女組
捐贈紅會萬七千三

【本報訊】日本駐港總領事枝村純郎夫人在昨日的捐款儀式中，代表日本人俱樂部婦女會，將一張面額港幣一萬七千元支票交給香港紅十字會總監黃美傑夫人。

此次為該婦女組第六年連續捐助該會，款項中，一萬元為贊助香港紅十字會的職員及領袖訓練基金，其餘的七千元則捐助香港紅十字會紅十字會附屬學校，用以添置新教材及購買用品等。

兩巴加價影響巨大

一羣工人提出意見

工業福音團契明發表問卷調查

【本報訊】工業福音團契以兩巴申申請加資一事，對工人影響至鉅，現正舉行一項問卷調查。透過該調查分佈在五金造工廠內的五個不同大小的小組工人，搜集對兩巴申加價意見。目前業中後將作綜合分析並於明日發表。

據團契一聲反對兩巴申加資的工人昨已發表一些意見，包括：(一)每年工資只增加百分之二至三，若兩巴申加價加過，必將造成一片恐慌，將對工人招徠很不利。(二)華民有權利來對社會事件作貢獻，而兩巴申一舉動實與本身利益相背。(三)僱主需要絕對負責任，倘若兩巴申加資將兩巴申加倍計延遲至明年七月，好讓居民有足夠時間籌備。

「速寫法」威脅必文速記法

「必文」速記方法，現時在歐美正受到「科名爲一速記」(SPEED WRITING)的速記方法所衝破，而且蔓延到港。

速寫法之所以必須應急利用，主要是它較簡單和易學。必文法是用一些點和不同短綫的組合來表示某些英文字，學者必須強記每條短綫的組合或每一點的位置，這是代表那些字母或字。而速寫法用一個英文字母代表某字。如英文字母或某個英語發音，如「KNOW」用「NO」代表，「用」用「H」代表，「知」用「Y」代表，「一組常用」用「H」用「二個字母代表，如「HYDRO」用「H

「代表某字。整本速寫法共有八十條簡便規則，供學生練習。

設在香港有利教習速寫法的李仕偉傳業英語學院院長王佐倫教授表示，速寫法的優點是用一般人已經習得的英文字母代表那些要學的英文字，達到簡便的目的，而必文法是另學另一種完全陌生的符號來表示英文字，較難學，亦較複雜。

據統計，學習速寫法只須六十小時便可達一分鐘一百字。

她說，速寫法另一特點是可利用課餘時間，如可用練習簿「NO」代表「KNOW」，學生便可用練習簿「NO」練習，但必文法有一些繁複的特點，很難利用課餘時間，必須用一些特殊的字，或寫得比一般「NO」容易記。

李仕偉傳業英語學院主席佐倫國表示，他在香港國文文化協會教授必文速記多年，但發覺學得成功的學生不到百分之十，且香港學生的英文筆跡比較低，對這種方法較難操縱。後來他同倫教，向速寫法的專利機構購買專利權，把它介紹到香港來。自七月開辦開始教授，到現在，學生已可將每分鐘一二十個字，成功速率達百分之九十八。故他相信速寫法會代替必文法，而成為香港最通用的速記方法。

速寫法於一九二六年由一位美國女士發明，目的是想創一種可用打字機記的速記方法。此法時時在歐美普遍採用，英國皇家空軍的通訊員也用這種速記法，中東更設有發行。這種速記法原理亦可應用於不同的語言，現時全球已有二十六種語言利用這種速記法。

著妙有會計
套孕避膏廁男

()、南昌街與元州街交界、龍崗道、必嘉街與摩嘉道交界及觀塘商業中心(裕民坊)、購買者只要把兩枚一元硬幣放進機內，即可買到一盒三個的遊手蛋。

佛教醫院管委會 六屆委員昨就職

[illegible]

場處

冰雕比賽昨舉行

凱悅《彩鳳朝陽》獲冠軍

人合作，一合「冰雕」(影鳳朝陽)、華都飯店、華都飯店分別以《漁家樂》、香港旅館、兩座冰雕獲得冠軍。至於富麗大酒店的《瑞雲花園》冰雕則百慕大的冰塊雕成，技藝巧奪天工。

但是舊法也有它的缺點。劉玉麟又表示：通常每架高度約有每個一分鐘一百五十個字，而本文法最快可達每分鐘二百八十個字。李仕偉曾任美國華盛頓大學主任傅國顯表示：存在台灣美國文化館教授陳文述通記多年，



現已建至十五樓
一九八一年三月完成

廣發商業大廈

九龍油蔴地 廣東道 582-588號

面積由334呎至2406呎

向海景寫字樓每單位只售卅一萬餘起

近佐敦道碼頭及地鐵站
商務交投便捷

KWONG FAT COMMERCIAL BUILDING



首期15%，十二年分期付款
按指定日期付款，入伙前不計利息

超值樓宇，勢必搶手，欲免向隅，先到先得

- 外牆全部鑲砌玻璃紙皮石 ● 地下入口處電梯大堂地台及牆身分別舖砌雲石或雲石磚至鉛質假天花底 ● 快速電梯兩部直達各樓層
- 六至十八樓，每單位均設有獨立洗手間 ● 專業管理，服務完善。

地下旺舖售價由一百廿餘萬元起



新鴻基地產

中區康樂大廈22樓 ☎ 5-222083
地盤 ☎ 3-310367 (假日照常)

祝賀

SONG SHU PAI
松樹牌
TRADE MARK
PINE BRAND

人參精
強力蜂乳漿

經銷處：
地址：

[illegible]

股市反見先挫後揚

人心不定交投總值減一億多元

【本報訊】昨日是銀行加息前夕，股市反見先挫後揚。上午開市，恒生指數先跌後升，收市報一萬二千三百點，升一十二點。全日成交總值減一億多元，顯示人心不定。

昨日股市開市，恒生指數先跌後升，收市報一萬二千三百點，升一十二點。全日成交總值減一億多元，顯示人心不定。

昨日股市開市，恒生指數先跌後升，收市報一萬二千三百點，升一十二點。全日成交總值減一億多元，顯示人心不定。

天氣遲遲仍不寒冷

聖誕節快到天氣如還不改變

估計今年生意將比去年遜色

【本報訊】由於今年的天氣遲遲不冷，聖誕節快到，天氣如還不改變，估計今年生意將比去年遜色。

【本報訊】由於今年的天氣遲遲不冷，聖誕節快到，天氣如還不改變，估計今年生意將比去年遜色。

【本報訊】由於今年的天氣遲遲不冷，聖誕節快到，天氣如還不改變，估計今年生意將比去年遜色。

美匯越過五十三元

日圓亦升至二四點五

【本報訊】美匯越過五十三元，日圓亦升至二四點五。

【本報訊】美匯越過五十三元，日圓亦升至二四點五。

【本報訊】美匯越過五十三元，日圓亦升至二四點五。

拆息先挺後順

隔夜錢一度高達十七厘

【本報訊】拆息先挺後順，隔夜錢一度高達十七厘。

【本報訊】拆息先挺後順，隔夜錢一度高達十七厘。

【本報訊】拆息先挺後順，隔夜錢一度高達十七厘。

香港股票行情 (十二月八日)

(港幣計)

股票名稱	收市	升跌
恒指	13,958.51	+16.00
滙豐	6,957.21	+88.31
渣打	1,145.89	+10.48
金銀業	1,699.98	+4.28
金銀業	1,249.95	+8.68

九龍通車時間表

路線	由九龍開	由香港開
九龍至香港	上午八時三十分	上午九時三十分
香港至九龍	上午九時三十分	上午八時三十分

世界線

船名	往來	日期
金樂	往來	12月7日到
沙龍	往來	12月11日到
藍鯊	往來	12月15日到
高輝	往來	12月19日到

拆息先挺後順

項目	利率
隔夜錢	17.00%
一個月	12.00%
三個月	10.00%

聯航船務

船名	往來	日期
新海順輪	往來	12月16日
新海德輪	往來	12月19日
新安順輪	往來	12月22日

金城銀行

存款	利率
一個月	4.00%
三個月	4.50%
六個月	5.00%
一年	5.50%

金價復被壓低

項目	價格
金條	1,200.00
金飾	1,150.00
金幣	1,100.00

東風

船名	往來	日期
新華一號	往來	12月16日
新華二號	往來	12月19日
新華三號	往來	12月22日

乘風

船名	往來	日期
乘風	往來	12月16日
乘風	往來	12月19日
乘風	往來	12月22日

澳洲北角資產

項目	價格
澳洲北角資產	1,200.00
澳洲北角資產	1,150.00
澳洲北角資產	1,100.00

加比海

船名	往來	日期
加比海	往來	12月16日
加比海	往來	12月19日
加比海	往來	12月22日

加比海

船名	往來	日期
加比海	往來	12月16日
加比海	往來	12月19日
加比海	往來	12月22日

今日出口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
SILVER STAR	往來香港	太古	GOLD VARD	往來香港	太古
NAXOS ISLAND	往來香港	太古	FORMOSA CONTAINER	往來香港	太古
ASIAN PALM	往來香港	太古	AFRICA HOPE	往來香港	太古
MUNCASTER CASTLE	往來香港	太古	OCEAN MARU	往來香港	太古
SALEVE	往來香港	太古	APLI CHAU	往來香港	太古
JUN SHAN	往來香港	太古	H.K. ACE	往來香港	太古
HUI QUAN	往來香港	太古	KOKAI MARU	往來香港	太古
TSIN YUEN	往來香港	太古	DAIWA MARU	往來香港	太古
ANEMONE	往來香港	太古	TAISEI No.1	往來香港	太古
KWANG TAI	往來香港	太古	KINSHIGE MARU	往來香港	太古
HAI CHUN	往來香港	太古	ANEMONE	往來香港	太古
TAHO	往來香港	太古	ZIM KAOHSUNG	往來香港	太古
FENG SHENG	往來香港	太古	GALLEON ONYX	往來香港	太古
OLIVINE	往來香港	太古	ISABELLA MARU	往來香港	太古
TYSLA	往來香港	太古	MONT BLANC MARU	往來香港	太古
TOURVILLE	往來香港	太古	FUTAMI MARU	往來香港	太古
WAKAMATSU MARU	往來香港	太古	ATLANTIS STAR	往來香港	太古
GREAT CONCERT	往來香港	太古	DONG PING	往來香港	太古
MURRAYVERETT	往來香港	太古	XIN HUA 1	往來香港	太古
CEMLOCK	往來香港	太古	NAVALIS	往來香港	太古
OKAWA MARU	往來香港	太古	MARSHA	往來香港	太古
YOHKO MARU	往來香港	太古	AHUA	往來香港	太古
BAO SHAN	往來香港	太古	STRAIT CONTAINER	往來香港	太古
SONDER HAUSEN	往來香港	太古	SARAN	往來香港	太古
ORT EXPORTER	往來香港	太古	JOSEF STEWING	往來香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	往來香港	太古	PRAYADE SEA	往來香港	太古
MUSING	往來香港	太古	NEPTUNE TOPAZ	往來香港	太古
TALUANG	往來香港	太古	MOTOWN	往來香港	太古
WHITE SEA	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
UNITED COUNTRY	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
YONG MING	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
ZHEN ZHU QUAN	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
MINGXI HAI	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
LUNG JUNG	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古
ROTHBURG	往來香港	太古	ROSBAY STAR	往來香港	太古
NORTH SEA	往來香港	太古	VALERIA	往來香港	太古
POYANG	往來香港	太古	EVER LOYAL	往來香港	太古
DRUPADI	往來香港	太古	WORLD LION	往來香港	太古
GAYA LIMA	往來香港	太古	SUN PHENIX	往來香港	太古
KEE TRANSPORTER	往來香港	太古	AM. LYNN	往來香港	太古
NEW HERO	往來香港	太古	NOBISHI MARU	往來香港	太古
NEW HYSAN	往來香港	太古	CHAR KANG	往來香港	太古
RHENG	往來香港	太古	SEVEN SEAS BRIDGE	往來香港	太古
SHANGHAI	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
CHEONG WIND	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
SL. MARINER	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
BEN HOPE	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
TUBEN JIANG	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
CHANG AN	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古

出口船期預告

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
TAISEI No.1	往來香港	太古	NEPTUNE TOPAZ	往來香港	太古
CHONG WIND	往來香港	太古	MOTOWN	往來香港	太古
SUN PHENIX	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
YASURASAN MARU	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
WORLD LION	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
NEW HERO	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
FORTUNE TRADER	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
NEW HYSAN	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古
SARAN	往來香港	太古	ROSBAY STAR	往來香港	太古
JUNYO MARU	往來香港	太古	VALERIA	往來香港	太古
GLORIA TRADER	往來香港	太古	EVER LOYAL	往來香港	太古
PRAYADE SEA	往來香港	太古	WORLD LION	往來香港	太古
SANKO SCORPIO	往來香港	太古	SUN PHENIX	往來香港	太古
PRES. VANBUREN	往來香港	太古	AM. LYNN	往來香港	太古
NEPTUNE TOPAZ	往來香港	太古	NOBISHI MARU	往來香港	太古
SAM ICK	往來香港	太古	CHAR KANG	往來香港	太古
SEA DYNAMICS	往來香港	太古	SEVEN SEAS BRIDGE	往來香港	太古
YATOMAS	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古

今日入口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
SILVER STAR	往來香港	太古	GOLD VARD	往來香港	太古
NAXOS ISLAND	往來香港	太古	FORMOSA CONTAINER	往來香港	太古
ASIAN PALM	往來香港	太古	AFRICA HOPE	往來香港	太古
MUNCASTER CASTLE	往來香港	太古	OCEAN MARU	往來香港	太古
SALEVE	往來香港	太古	APLI CHAU	往來香港	太古
JUN SHAN	往來香港	太古	H.K. ACE	往來香港	太古
HUI QUAN	往來香港	太古	KOKAI MARU	往來香港	太古
TSIN YUEN	往來香港	太古	DAIWA MARU	往來香港	太古
ANEMONE	往來香港	太古	TAISEI No.1	往來香港	太古
KWANG TAI	往來香港	太古	KINSHIGE MARU	往來香港	太古
HAI CHUN	往來香港	太古	ANEMONE	往來香港	太古
TAHO	往來香港	太古	ZIM KAOHSUNG	往來香港	太古
FENG SHENG	往來香港	太古	GALLEON ONYX	往來香港	太古
OLIVINE	往來香港	太古	ISABELLA MARU	往來香港	太古
TYSLA	往來香港	太古	MONT BLANC MARU	往來香港	太古
TOURVILLE	往來香港	太古	FUTAMI MARU	往來香港	太古
WAKAMATSU MARU	往來香港	太古	ATLANTIS STAR	往來香港	太古
GREAT CONCERT	往來香港	太古	DONG PING	往來香港	太古
MURRAYVERETT	往來香港	太古	XIN HUA 1	往來香港	太古
CEMLOCK	往來香港	太古	NAVALIS	往來香港	太古
OKAWA MARU	往來香港	太古	MARSHA	往來香港	太古
YOHKO MARU	往來香港	太古	AHUA	往來香港	太古
BAO SHAN	往來香港	太古	STRAIT CONTAINER	往來香港	太古
SONDER HAUSEN	往來香港	太古	SARAN	往來香港	太古
ORT EXPORTER	往來香港	太古	JOSEF STEWING	往來香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	往來香港	太古	PRAYADE SEA	往來香港	太古
MUSING	往來香港	太古	NEPTUNE TOPAZ	往來香港	太古
TALUANG	往來香港	太古	MOTOWN	往來香港	太古
WHITE SEA	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
UNITED COUNTRY	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
YONG MING	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
ZHEN ZHU QUAN	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
MINGXI HAI	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
LUNG JUNG	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古
ROTHBURG	往來香港	太古	ROSBAY STAR	往來香港	太古
NORTH SEA	往來香港	太古	VALERIA	往來香港	太古
POYANG	往來香港	太古	EVER LOYAL	往來香港	太古
DRUPADI	往來香港	太古	WORLD LION	往來香港	太古
GAYA LIMA	往來香港	太古	SUN PHENIX	往來香港	太古
KEE TRANSPORTER	往來香港	太古	AM. LYNN	往來香港	太古
NEW HERO	往來香港	太古	NOBISHI MARU	往來香港	太古
NEW HYSAN	往來香港	太古	CHAR KANG	往來香港	太古
RHENG	往來香港	太古	SEVEN SEAS BRIDGE	往來香港	太古
SHANGHAI	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
CHEONG WIND	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
SL. MARINER	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
BEN HOPE	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
TUBEN JIANG	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
CHANG AN	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古

今日入口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
SILVER STAR	往來香港	太古	GOLD VARD	往來香港	太古
NAXOS ISLAND	往來香港	太古	FORMOSA CONTAINER	往來香港	太古
ASIAN PALM	往來香港	太古	AFRICA HOPE	往來香港	太古
MUNCASTER CASTLE	往來香港	太古	OCEAN MARU	往來香港	太古
SALEVE	往來香港	太古	APLI CHAU	往來香港	太古
JUN SHAN	往來香港	太古	H.K. ACE	往來香港	太古
HUI QUAN	往來香港	太古	KOKAI MARU	往來香港	太古
TSIN YUEN	往來香港	太古	DAIWA MARU	往來香港	太古
ANEMONE	往來香港	太古	TAISEI No.1	往來香港	太古
KWANG TAI	往來香港	太古	KINSHIGE MARU	往來香港	太古
HAI CHUN	往來香港	太古	ANEMONE	往來香港	太古
TAHO	往來香港	太古	ZIM KAOHSUNG	往來香港	太古
FENG SHENG	往來香港	太古	GALLEON ONYX	往來香港	太古
OLIVINE	往來香港	太古	ISABELLA MARU	往來香港	太古
TYSLA	往來香港	太古	MONT BLANC MARU	往來香港	太古
TOURVILLE	往來香港	太古	FUTAMI MARU	往來香港	太古
WAKAMATSU MARU	往來香港	太古	ATLANTIS STAR	往來香港	太古
GREAT CONCERT	往來香港	太古	DONG PING	往來香港	太古
MURRAYVERETT	往來香港	太古	XIN HUA 1	往來香港	太古
CEMLOCK	往來香港	太古	NAVALIS	往來香港	太古
OKAWA MARU	往來香港	太古	MARSHA	往來香港	太古
YOHKO MARU	往來香港	太古	AHUA	往來香港	太古
BAO SHAN	往來香港	太古	STRAIT CONTAINER	往來香港	太古
SONDER HAUSEN	往來香港	太古	SARAN	往來香港	太古
ORT EXPORTER	往來香港	太古	JOSEF STEWING	往來香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	往來香港	太古	PRAYADE SEA	往來香港	太古
MUSING	往來香港	太古	NEPTUNE TOPAZ	往來香港	太古
TALUANG	往來香港	太古	MOTOWN	往來香港	太古
WHITE SEA	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
UNITED COUNTRY	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
YONG MING	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
ZHEN ZHU QUAN	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
MINGXI HAI	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
LUNG JUNG	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古
ROTHBURG	往來香港	太古	ROSBAY STAR	往來香港	太古
NORTH SEA	往來香港	太古	VALERIA	往來香港	太古
POYANG	往來香港	太古	EVER LOYAL	往來香港	太古
DRUPADI	往來香港	太古	WORLD LION	往來香港	太古
GAYA LIMA	往來香港	太古	SUN PHENIX	往來香港	太古
KEE TRANSPORTER	往來香港	太古	AM. LYNN	往來香港	太古
NEW HERO	往來香港	太古	NOBISHI MARU	往來香港	太古
NEW HYSAN	往來香港	太古	CHAR KANG	往來香港	太古
RHENG	往來香港	太古	SEVEN SEAS BRIDGE	往來香港	太古
SHANGHAI	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
CHEONG WIND	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
SL. MARINER	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
BEN HOPE	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
TUBEN JIANG	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
CHANG AN	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古

今日入口船隻

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
SILVER STAR	往來香港	太古	GOLD VARD	往來香港	太古
NAXOS ISLAND	往來香港	太古	FORMOSA CONTAINER	往來香港	太古
ASIAN PALM	往來香港	太古	AFRICA HOPE	往來香港	太古
MUNCASTER CASTLE	往來香港	太古	OCEAN MARU	往來香港	太古
SALEVE	往來香港	太古	APLI CHAU	往來香港	太古
JUN SHAN	往來香港	太古	H.K. ACE	往來香港	太古
HUI QUAN	往來香港	太古	KOKAI MARU	往來香港	太古
TSIN YUEN	往來香港	太古	DAIWA MARU	往來香港	太古
ANEMONE	往來香港	太古	TAISEI No.1	往來香港	太古
KWANG TAI	往來香港	太古	KINSHIGE MARU	往來香港	太古
HAI CHUN	往來香港	太古	ANEMONE	往來香港	太古
TAHO	往來香港	太古	ZIM KAOHSUNG	往來香港	太古
FENG SHENG	往來香港	太古	GALLEON ONYX	往來香港	太古
OLIVINE	往來香港	太古	ISABELLA MARU	往來香港	太古
TYSLA	往來香港	太古	MONT BLANC MARU	往來香港	太古
TOURVILLE	往來香港	太古	FUTAMI MARU	往來香港	太古
WAKAMATSU MARU	往來香港	太古	ATLANTIS STAR	往來香港	太古
GREAT CONCERT	往來香港	太古	DONG PING	往來香港	太古
MURRAYVERETT	往來香港	太古	XIN HUA 1	往來香港	太古
CEMLOCK	往來香港	太古	NAVALIS	往來香港	太古
OKAWA MARU	往來香港	太古	MARSHA	往來香港	太古
YOHKO MARU	往來香港	太古	AHUA	往來香港	太古
BAO SHAN	往來香港	太古	STRAIT CONTAINER	往來香港	太古
SONDER HAUSEN	往來香港	太古	SARAN	往來香港	太古
ORT EXPORTER	往來香港	太古	JOSEF STEWING	往來香港	太古
PACIFIC DESPATCHER	往來香港	太古	PRAYADE SEA	往來香港	太古
MUSING	往來香港	太古	NEPTUNE TOPAZ	往來香港	太古
TALUANG	往來香港	太古	MOTOWN	往來香港	太古
WHITE SEA	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
UNITED COUNTRY	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
YONG MING	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
ZHEN ZHU QUAN	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
MINGXI HAI	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
LUNG JUNG	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古
ROTHBURG	往來香港	太古	ROSBAY STAR	往來香港	太古
NORTH SEA	往來香港	太古	VALERIA	往來香港	太古
POYANG	往來香港	太古	EVER LOYAL	往來香港	太古
DRUPADI	往來香港	太古	WORLD LION	往來香港	太古
GAYA LIMA	往來香港	太古	SUN PHENIX	往來香港	太古
KEE TRANSPORTER	往來香港	太古	AM. LYNN	往來香港	太古
NEW HERO	往來香港	太古	NOBISHI MARU	往來香港	太古
NEW HYSAN	往來香港	太古	CHAR KANG	往來香港	太古
RHENG	往來香港	太古	SEVEN SEAS BRIDGE	往來香港	太古
SHANGHAI	往來香港	太古	WAKAMIZU MARU	往來香港	太古
CHEONG WIND	往來香港	太古	STRATHCONAN	往來香港	太古
SL. MARINER	往來香港	太古	YASURASAN MARU	往來香港	太古
BEN HOPE	往來香港	太古	TELMON	往來香港	太古
TUBEN JIANG	往來香港	太古	BENATOW	往來香港	太古
CHANG AN	往來香港	太古	PRES. HOOVER	往來香港	太古

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴砂朥越特快航線

巴越海 PRAYADE SEA
十二月十五日開行
直航：汶萊，亞庇，斗湖。

南星 NANSHING IV, 13/80
十二月廿四日開行
直航：納閩，汶萊，古晉，詩巫。

總代理：國光船務公司
九龍彌敦道418號F座 電話：77816, 675933
收貨站：東方中區紅磡彌敦道418號
(本廣告逢星期二、四刊登)

本埠郵船株式會社

船名	往來港口	代理	船名	往來港口	代理
漢普頓丸	往來香港	太古	馬能丸	往來香港	太古
三池丸	往來香港	太古	佳和丸	往來香港	太古
瑞丸	往來香港	太古	華拉利丸	往來香港	太古
二見丸	往來香港	太古	瑪利波丸	往來香港	太古
約瑟夫丸	往來香港	太古	布里斯托丸	往來香港	太古
紀伊丸	往來香港	太古	東方丸	往來香港	太古
亞細亞丸	往來香港	太古	亞洲丸	往來香港	太古

總代理：國光船務公司
九龍彌敦道418號F座 電話：77816, 675933
收貨站：東方中區紅磡彌敦道418號
(本廣告逢星期二、四刊登)

廣九直通火車時刻表

站名	到站時間	開站時間
廣州	上午8時56分	上午9時00分
香港	上午9時00分	上午9時04分
廣州	上午9時04分	上午9時08分
香港	上午9時08分	上午9時12分

總代理：國光船務公司
九龍彌敦道418號F座 電話：77816, 675933
收貨站：東方中區紅磡彌敦道418號
(本廣告逢星期二、四刊登)

中雅輪船

十二月十七日抵港 十八日開行

接載：馬尼拉

總代理：

他具 求民及辦 陳處

1980年12月18日 星期三
中華民國七十年十一月十八日
中華民國七十年十一月十八日
中華民國七十年十一月十八日

首創內置自動對焦系統
控制自動光圈/自動快門
「彈出式」高次電子閃光燈
自動閃燈曝光控制
不足時即自動鎖緊快門，
錯誤曝光
10秒自拍擊

C35EF
首創內置「彈出式」高次
閃光燈
控制曝光
閃燈曝光控制
3-8秒自拍擊

C35EFP
「彈出式」高次電子閃光燈
曝光不足警示燈號
閃燈近露矯正系統

第1層905室 電話：5-266888

據稱他神經不正常 昨被警員帶返警署

砸傷樓下接衣人

[illegible]

三年，他升了翰林院庶吉士。那時候，北京出了名的大清官白石門下，由家貧起見，他每拉人力車找活計，做過一工便收工大吉，跑到人力車家中，給師傅一飯錢，學輩全羨慕。白石石對他的學問精神甚為欣賞，時常相受。

當時經濟時期，李君揮酒有餘的說：「讀史經史諸如小說雜劇，幾次就拋掉了老命。」次，我搬着書來樹山下，高處路狹窄，

認爲書畫同宗。繪畫除基本功夫外，文學兼養功固然是重要。一天二十四小時，對文字來說未免太短。他說，每天最好能有二十小時和繪畫接觸。」給他使用。

李君在李翁父子低聲展覽今日開始，一日連三次，在大會堂中得意盡展，每日上午十時至下午六時。該展出由集古簪及傳爐、銅主鑄。

名廠鋼琴・電子琴・結他樂器
全部最特惠折扣優待

**聖誕禮品攤位
半價**



通利琴行
TOM LEE PIANO CO., LTD.

總店：德輔道中60-62號 TEL: 5-230934
 廣東省大馬路112號 TEL: 5-221777
 皇后大道中151號 TEL: 5-782738

九龍：尖沙咀金馬倫道6號 TEL: 3-678562
 *尖沙咀加拿芬道51號 TEL: 3-667850
 *彌敦道389號B1字樓大屋 TEL: 3-845644

香港總店：金鐘太古廣場商場五樓 TEL: 3-675057
 香港分店：金鐘太古廣場商場五樓 TEL: 3-675057

以至誠及技術提高生活素質

小西六窯業工業(遠東)有限公司 香港中區皇后大道中16-18號新世界大廈905室 電話: 5-266988

法國
即日起開始營業
法國
總資產逾四
個國家。
在香
並致力開拓
法國
人員，將隨
旺角
星期
星期
分行

